

کرم واژنال® ۲ درصد

کلوتريمازول



- اپلیکاتور را از توبو جدا نموده و درب توبو را بینندید.
- به پشت پخوابید، پaha را بالا برد و بر روی قفسه سینه خم نماید.
- اپلیکاتور را در یک دست نگه داشته، به آرامی و تا آنچه ممکن است در واژن وارد نمایید.
- میله را به آرامی تا انتهای اپلیکاتور فشار دهید تا محتوای اپلیکاتور به طور کامل داخل واژن تعلیم گردد.
- اپلیکاتور را از واژن خارج نمایید.



شرایط نگهداری دارو:
 دارو را در دمای کمتر از ۳۰ درجه سانتیگراد نگهداری و از بیخ دگی محافظت نمایید.
 دارو را دور از دسترس اطفال نگهداری کنید.
 بسته بندی:
 هر جمیع محتوی یک توبو ۵۰ گرمی کرم واژنال کلوژن® ۲ درصد همراه با یک اپلیکاتور و راهنمای چاپ شده داخل جعبه می باشد.



تیه شده در لایترونهازی شرکت داروسازی بهداشتی ارایی
 ایران تارو تهران - ایران
 تلفن انتقا و شیوه هات: ۰۹۸۲۱-۰۸۷۳۷۷۷ - ۰۹۸۲۱-۰۸۷۴۰ ۶۴۴
 فکس: ۰۹۸۲۱-۰۸۷۴۰ ۶۴۴

باعث بروز عوارض ناخواسته نیز شود. اگرچه همه این عوارض در یک فرد دیده نمی شود در صورت بروز هر کدام از اثرات جانبی زیر بالا قابل به پوشش خود اطلاع دهید.

عوارض نیازمند پرورسی پزشکی:

- از شروع درمان نبوده است، تندیده هر یک از لایام قلی.
- عوارضی که تهنا در صورت ادامه یافتن و یا ایجاد ناراحتی نیازمند پرورسی پزشکی می باشند:
- کرامپ یا درد شکمی یا معده احساس سوزش و یا ناراحتی در آلت تاپلیکاتور شیری چسب، سرد.
- مقدار و نحوه مصرف دارو:

- نقاره مصرف دارو را درو را پیشک تعین می کند ولی مقدار صرف معمول این دارو بر شرح زیر است:
- زنان غیر باردار: یک اپلیکاتور پر داخل واژن یک مرتبه در روز، قبل از خواب به مدت ۳ تا ۴ زور.
- زنان باردار(۳) ماه دوم یا سوم بارداری: یک اپلیکاتور پر داخل واژن یک مرتبه در روز قبل از خواب به مدت ۷ تا ۹ زور.
- روش استفاده از اپلیکاتور:
- در صورتیکه تمام طول دره درمان فقط از اپلیکاتور داخل جمیع اسقاطه می نمایید، قبل و بعد از هر بار مصرف آن را با آب و صابون به خوبی شسته و خشک نمایید اما بهتر است براي جلوگیری از انتشار عفونت و درمان مؤثرتر در هریار مصرف از سهسته یا اپلیکاتور که از داروخانه ها قابل تهیه می باشد، استفاده نمایید.
- درب تیوب را برداشته و توسط آن دریوش الومینیوم را سوراخ نمایید.



- اپلیکاتور را با فشار روی تیوب قرار دهید.
- میله اپلیکاتور را ببرون پیکشید.
- تیوب را از انتهای فشار دهید تا کرم داخل اپلیکاتور هدایت گردد به طوریکه اپلیکاتور به طور کامل پر گردد.

• دارو قبل از خواب مصرف شود، مگر در صورت تشخیص پیشک.

• در صورت پارداری قلی از استفاده از اپلیکاتور با پیشک خود مشورت کنید و بهتر است از قرص یا شیاف واژنال استفاده شود.

• در صورت فراموش کردن هر وعده بالا قابل هدایت باشد از بیان اوردن، دارو را مصرف کنید، در صورتیکه زمان مصرف وعده بعدی نزدیک می باشد، دارو را مصرف ننمایید.

• دوره درمان را حتی در زمان قاعدگی کامل کنید.

• در صورت عدم کاشش عالم ۳ روز بعد از شروع درمان، یا عدم بیهویت ۷ روز بعد از مصرف دارو، یا شدت یافتن عالمان به پیشک مراعجه کنید.

• در متنم مصرف دارو از نوار بهداشتی استفاده کنید و شورت نخی پیوشهید.

• در طی دوره درمان براي جلوگیری از الودگی مجدد موادی را بهداشتی را کاملا رعایت نمایید و از مقاربت اجتناب ورزید و تا سه روز پس از درمان از وسایل جلوگیری کنکنه با پاسنیکی مغل کالندوں استفاده نشود.

• از تامیون های خیر درمانی در طول دوره مصرف این دارو استفاده نکنید.

• پیشک خود مشورت نمایید:

• در صورت سایسات قلی تست باید این دارو و یا سایر داروهای این خانواده با مواد دیگر از قبیل حساسیت به مواد محافظه رنگی و مواد غذایی.

• در صورت استفاده از هر نوع داروی دیگر مغل وارقایین، پیشک خود مشورت کنید.

• این دارو فقط برای استعمال واژنال می باشد.

• اولین نوره مصرف این دارو باید بر اساس تشخیص پیشک باشد.

• عغوت قارچی مکرر ممکن است علامت مشکلات دیگری از قبیل دیابت و یا نقص سیستم ایمنی باشد.

عوارض جانبی دارو:
 هر دارو به موزات اثرات درمانی مطلوب ممکن است

کرم واژنال کلوژن® ۲ درصد
 کلوتريمازول
 هر ۱۰۰ گرم کرم واژنال کلوژن® ۲ درصد حاوی کلوتريمازول ۲ گرم
 مورد مصرف:

عغوت های قارچی واژنال راهنمایی های برعای مصرف صحیح دارو:

این دارو برای بیماری فعلی شما تجویز شده است، لذا از مصرف آن در موارد مشابه و یا توصیه مصرف آن به دیگران خود را نمایید.

* قبل از مصرف این دارو در موارد زیر با:

• در صورت سایسات قلی فقط باید این دارو و یا سایر داروهای این خانواده با مواد دیگر از قبیل حساسیت به مواد محافظه رنگی و مواد غذایی.

• در صورت استفاده از هر نوع داروی دیگر مغل وارقایین، شیردهی.

• در صورت مصرف در زمان زایمان.

هشدارها:

• دستیگاها قلی و بعد از مصرف دارو بالا قابل بشویند.

• از تامیون دارو با چشم خودداری کنید در صورت تماس دارو با چشم، ششم را با مقنار زیادی آب شستشو هدیه و در صورت ادامه یافتن در چشم به پیشک

مراجعة کنید.

CLO-GYN® 2% Vaginal Cream

Clotrimazole

CLO-GYN® 2% Vaginal Cream

Clotrimazole

Each 10g vaginal cream Clo-Gyn® 2% contains clotrimazole 2g

MECHANISM OF ACTION:

Clotrimazole is an imidazole derivative with a broad spectrum of antimycotic activity.

Azoles inhibit biosynthesis of ergosterol or other sterols, damaging the fungal cell membrane and altering its permeability. As a result, loss of essential intracellular elements may occur.

Azoles also inhibit biosynthesis of triglycerides and phospholipids by fungi in addition, azoles inhibit oxidative and peroxidative enzyme activity, resulting in intracellular buildup of toxic concentrations of hydrogen peroxide. Which may contribute to deterioration of subcellular organelles and cellular necrosis. In candida albicans, azoles inhibit transformation of blastospores into invasive mycelial form.

Clotrimazole-3 to 10% estimated to be absorbed following intravaginal administration.

CATEGORY: Broad-spectrum antifungal, G01A F18.

INDICATIONS:

Candidasis, vulvovaginal (treatment)-Vaginal azoles are indicated in the local treatment of vulvovaginal candidiasis caused by Candidal albicans and other species of Candida in pregnant (second and third trimesters only) and nonpregnant women. It is recommended that nonpregnant women self-medicate with nonprescription antifungal vaginal medications only if they have been diagnosed previously with vulvovaginal candidiasis and have the same symptoms. If symptoms recur within 2 months. Women should seek professional medical care. Pregnant women

treating vulvovaginal candidiasis with antifungal agents should use at least a 7-day treatment regimen and seek their physician's advice before using medication in the first trimester.

Not all species or strains of a particular organism may be susceptible to a specific vaginal azole.

PRECAUTIONS TO CONSIDER:

Pregnancy: Adequate and well-controlled studies in humans about clotrimazole have not been done during the first trimester.

FDA Pregnancy Category B.

Breast-feeding: It is not known whether vaginal azoles are distributed into breast milk. However, problems in humans have not been documented.

Pediatrics: No information is available on the relationship of age to the effects of vaginal azoles in pediatric patients. Safety and efficacy have not been established in children up to 12 years of age.

Geriatrics: No information is available on the relationship of age to the effects of azoles in geriatric patients.

Proper use of this medication:

- Using at bedtime. Unless otherwise directed by physician.
- Checking with physician before using applicator if pregnant. Using cream, which is packaged with some of the vaginal suppositories or tablets, by applying it externally to genitalia to treat genital itching.
- Compliance with full course of therapy, even if menstruation begins.
- Missed dose: inserting as soon as possible; not inserting if almost time for next dose.

Precautions while using this medication:

- Checking with physician if no improvement within 3 days, if symptoms do not disappear within 7 days, or if symptoms worsen during use of 1-3-and 7-day treatment regimens; also checking with physician if symptoms return within 2 months or if exposure to human immunodeficiency virus (HIV) occurs.
- Protecting clothing because of possible soiling with vaginal cream; avoiding the use of unmedicated tampons.
- Using hygienic measures to cure infection and prevent reinfection: Wearing cotton panties instead of synthetic underclothes. Wearing only freshly washed underclothes.
- Routine treatment of sexual partner is unnecessary unless male partner is experiencing symptoms of local itching or skin irritation of the penis

• Understanding that some vaginal products may contain oils that damage latex; avoiding concurrent use of latex products, such as condoms, diaphragms, and cervical caps, during treatment and for 3 days after discontinuing medication.

- Checking with doctor before douching between doses to obtain recommendation for use and advice for proper procedure.
- For vaginal use only.

MEDICAL CONSIDERATIONS:

Risk-benefit should be considered when the following medical problem exists:

- Allergy to azoles.

CONTRAINDICATIONS:

Allerg to azoles.

SIDE EFFECTS:

Vaginal burning, itching, discharge, or other irritation not present before therapy, hypersensitivity. Those indicating need for medical attention

Incidence less frequent

Vaginal burning, itching, discharge, or other irritation not present before therapy
Incidence rare

Hypersensitivity (skin rash or hives)

Those indicating need for medical attention only if they continue or are bothersome
Incidence less frequent or rare

Abdominal or stomach cramps or pain; burning or irritation of penis of sexual partner; headache

DOSAGE AND DIRECTION:

For nonpregnant females: one applicatorful into vagina once a day, preferably at bedtime, for three consecutive days.

For pregnant females (second or third trimesters): one applicatorful into vagina once a day, preferably at bedtime, for seven consecutive days.

Diagnosis of first-time user of vaginal azole antifungal agents should be made by physicians. Patients should consult a physician if symptoms return within 2 months or if exposure to HIV occurs. Recurring yeast infections may be a sign of other conditions, such as diabetes or impaired immune function. Recurring conditions or severe local vaginal infections may benefit from vaginal treatments of longer duration, such as 10 to 14 days or from the use of appropriate oral medication instead.

If there is no response to therapy may be repeated after other pathogens have been ruled out by potassium hydroxide (KOH) smears and cultures.

If sensitization of irritation occurs, treatment with vaginal azoles should be discontinued.

Insertion with the applicator:

- Remove the cap from the tube and punch the top of tube by it.
- Put out the plunger of applicator.

Press the applicator on the top of the tube.

- Holding the tube from the bottom, squeeze gently and force the cream into the applicator to fill completely.

- Remove the applicator from the tube and replace the cap on the tube.
- Lie on your back with your knees drawn up to your chest.

- Hold the applicator in one hand and gently insert it into the vagina as far as possible.
- Slowly press the plunger to force the cream into vagina until it stops.

- Pull out the applicator from the vagina.
- Always wash your hands after and before using the cream.

STORAGE:

Store in controlled room temperature below 30°C and protect from freezing.

PACKAGING:
Each package of Clo-Gyn® 2% Vaginal Cream contains 1 tube of 50 gram with 1 applicator.

REFERENCE:

USP DI Drug information for the Health Care Professional, 2007, page: 324-326
Issue Date: 04.2025



IRAN NAJO PHARMACEUTICAL COMPANY

www.irannajo.ir

info@irannajo.com

Tel: +9821-88738730 Fax: +9821-88740644